

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 07.03.2023, Pārskatīšanas datums: 07.03.2023

Versija 13.0. Aizstāj versiju: 12.0

Lapa 1 / 14

### IEDAĻA 1: Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma apzināšana

#### 1.1 Produkta identifikators

**automātisko transmisiju šķidrums (ATF)**  
**Rakstu skaits: 22806, 26681, 26680, 30018**  
**UFI: 4051-421H-000D-R1X6**

#### 1.2 Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietojuma veidi un tādi, ko neiesaka izmantot

##### 1.2.1 Attiecīgi apzinātie lietojuma veidi

automātisko transmisiju šķidrums

##### 1.2.2 Lietojuma veidi un tādi, ko neiesaka izmantot

Nav zināmi

#### 1.3 Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

**Uzņēmuma identifikācija**  
Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG  
Wilhelmstr. 47  
58256 Ennepetal / VĀCIJA  
Tālruna numurs +49 2333 911-0  
Fakss +49 2333 911-444  
Mājas lapa www.febi.com  
E-pasts info@febi.com

##### Informāciju var iegūt

**Tehniskā informācija** info@febi.com

**Drošības datu lapa** info@febi.com

#### 1.4 Tālruna numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās

**Konsultāciju centrs**  
Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienests, phone number: 112. Valsts Toksikoloģijas centrs, Saindēšanās un zāļu informācijas centrs, Hipokrāta 2, Rīga, Latvija, LV-1079, phone number +371 67042473.

**Uzņēmuma identifikācija** +49 2333 911-0

### IEDAĻA 2: Bīstamības apzināšana

#### 2.1 Vielas vai maisījuma klasificēšana [REGULA (EK) Nr. 1272/2008]

Skin Sens. 1: H317 Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.

#### 2.2 Etiķetes elementi

Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP) produkts ir jāmarķē.

##### Bīstamības piktogrammas



**Signālvārds** brīdinājums

**Bīstamību izraisošā(s) sastāvdaļa(s) marķēšanai:** polietilēnpoliāmino ir (C16-C18)-alkilamidū bei monotio-(C2)-alkilfosfonatū reakcijās produktas

1,1'-[iminobis(ethyleneiminoethylene)]bis[3-(octadecenyl)pyrrolidine-2,5-dione]

**Bīstamības apzīmējumi** H317 Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.

**Drošības prasību apzīmējumi**  
P101 Medicīniska padoma nepieciešamības gadījumā attiecīgā informācija ir norādīta uz iepakojuma vai etiķetes.  
P102 Sargāt no bērniem.  
P280 Izmantot aizsargcimdus.  
P332+P313 Ja rodas ādas iekaisums: lūdziet mediķu palīdzību.  
P501 saturu/tvertni nodot sertificētā utilizēšanas uzņēmumā vai attiecīgās pašvaldības savākšanas punktā.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 07.03.2023, Pārskatīšanas datums: 07.03.2023

Versija 13.0. Aizstāj versiju: 12.0

Lapa 2 / 14

### 2.3 Citi apdraudējumi

<b>Cilvēka veselības apdraudējums</b>	Bieža un ilgstoša saskare ar ādu var izraisīt ādas kairinājumu.
<b>Pārējie riski</b>	Nesatur PBT (noturīgas, bioakumulatīvas, toksiskas) vai vPvB (ļoti noturīgas un ļoti bioakumulatīvas) vielas. Nesatur sastāvdaļas ar endokrīnajai sistēmai kaitīgām īpašībām.
<b>Citi apdraudējumi</b>	Nav

### IEDAĻA 3: Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

#### 3.1 Vielas

nav piemērojams

#### 3.2 Maisījumi

Produkts ir maisījums.

Saturs, masas %	Sastāvdaļas
30 - 60	Destilāti (naftas), ar ūdeņradi apstrādāta vieglā parafīnu frakcija CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
5 - < 15	naftas smērvielas, C15-30, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata CAS: 72623-86-0, EINECS/ELINCS: 276-737-9, EU-INDEX: 649-221-00-X GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	naftas destilāti, ar šķīdinātāju no parafīniem attīrītā smagā parafīnu frakcija CAS: 64742-65-0, EINECS/ELINCS: 265-169-7, Reg-No.: 01-2119471299-27-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachte leicht paraffinhaltige CAS: 64742-56-9, EINECS/ELINCS: 265-159-2, EU-INDEX: 649-469-00-9, Reg-No.: 01-2119480132-48-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	naftas destilāti, ar ūdeņradi apstrādāta vieglā naftēnu frakcija CAS: 64742-53-6, EINECS/ELINCS: 265-156-6, EU-INDEX: 649-466-00-2, Reg-No.: 01-2119480375-34-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	polietilēnopoliamino ir (C16-C18)-alkilamidū bei monotio-(C2)-alkilfosfonatū reakcijas produktas EINECS/ELINCS: 417-450-2, EU-INDEX: 650-042-00-4, Reg-No.: 01-0000016426-70-XXXX GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317 - Aquatic Chronic 3: H412 - Eye Irrit. 2: H319 - Skin Irrit. 2: H315
0,1 - < 1	1,1'-[iminobis(ethyleneiminoethylene)]bis[3-(octadecenyl)pyrrolidine-2,5-dione] CAS: 64051-50-9, EINECS/ELINCS: 264-637-8 GHS/CLP: Skin Sens. 1B: H317 - Aquatic Chronic 3: H412

<b>Sastāvdaļu komentārs</b>	SVHC saraksts (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): nesatur sarakstā minētās vielas vai satur mazāk par 0,1%. H paziņojumu pilnu tekstu skatīt 16. iedaļā.
-----------------------------	---

### IEDAĻA 4: Pirmās palīdzības pasākumi

#### 4.1 Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

<b>Vispārīgas piezīmes</b>	Piesārņotais apģērbs jānovelk un pirms nākamās lietošanas reizes jāizmazgā.
<b>Pēc ieelpošanas</b>	Rūpēties par svaigu gaisu. Ja rodas sūdzības, nogādāt ārsta aprūpē.
<b>Pēc saskares ar ādu</b>	Pēc saskares ar ādu nomazgāt ar ūdeni un ziepēm. Pastāvot ilgstošam ādas kairinājumam, vērsties pie ārsta.
<b>Pēc saskares ar acīm</b>	Uzmanīgi izskalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to ir viegli izdarīt. Turpināt skalot. Ja acu iekaisums nepāriet: lūdziet medicīnu palīdzību.
<b>Pēc norīšanas</b>	Nekavējoties konsultēties ar ārstu. Neizraisīt vemšanu. Izskalot muti, pēc tam iedzert daudz ūdens.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 07.03.2023, Pārskatīšanas datums: 07.03.2023

Versija 13.0. Aizstāj versiju: 12.0

Lapa 3 / 14

### 4.2 Svarīgākie simptomi un ietekme – akūta un aizkavēta

Nav informācijas.

### 4.3 Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

Norijot vai vemjot pastāv risks, ka iekļūs plaušās.  
Iedot ārstam drošības datu lapu.

## IEDAĻA 5: Ugunsdzēsības pasākumi

### 5.1 Ugunsdzēsības līdzekļi

**Piemēroti ugunsdzēsības līdzekļi** Putas; Ugunsdzēsības pulveris; Izsmidzināta ūdens strūkļa; Oglekļa dioksīds.

**Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi** Pilna ūdens strūkļa

### 5.2 Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

Nesadegušie ogļūdeņraži.  
Toksisku pirolīzes produktu veidošanās risks.  
Oglekļa monoksīds (CO)  
Sēra oksīdi (SOx).  
Slāpekļa oksīdi (NOx).

### 5.3 Ieteikumi ugunsdzēsējiem

Neieelpot sprādziena un degšanas gāzes.  
Lietot no apkārtējā gaisa neatkarīgu elpošanas ierīci.

Apdraudētos traukus dzesēt ar izsmidzināta ūdens strūkļu.  
Degšanas pārpalikumi un piesārņotais ugunsdzēsības ūdens ir jāutilizē atbilstoši vietējiem noteikumiem.

## IEDAĻA 6: Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

### 6.1 Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām

Izlijušais/izšķīstītais produkts rada paaugstinātu paslīdēšanas risku.  
Kopā ar ūdeni veido slidenu virskārtu.

### 6.2 Vides drošības pasākumi

Nepieļaut izplatīšanos lielā platībā (piem., ierobežot ar uzbērumu vai aizsargbonām).  
Nedrīkst nokļūt kanalizācijā/virszemes ūdeņos/gruntsūdeņos.

### 6.3 Ierobežošanas un savākšanas paņēmieni un materiāli

Savākt ar šķidrumu absorbējošu materiālu (piem., universālo absorbentu).  
Savāktais materiāls jāutilizē atbilstoši noteikumiem.

### 6.4 Atsauce uz citām iedaļām

Skatīt 8. un 13. IEDAĻU.

## IEDAĻA 7: Lietošana un glabāšana

### 7.1 Piesardzība drošai lietošanai

Lietpratīgi lietojot, nav vajadzīgi īpaši pasākumi.

Produkts ir degošs.  
Fire class (DIN EN 2): B

Neēst, nedzert un nesmēķēt produkta izmantošanas laikā.  
Profilaktiskā ādas aizsardzība ar aizsargājošu ziedi.  
Pirms atpūtas pārtraukumiem un darba beigās nomazgāt rokas.  
Nelikt bikšu kabatās ar produktu piesūkušās slaukāmās drānas.  
Piesārņoto darba apģērbu neizņemt ārpus darba telpām.  
Piesārņotais apģērbs jānovelk un pirms nākamās lietošanas reizes jāizmazgā.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 07.03.2023, Pārskatīšanas datums: 07.03.2023

Versija 13.0. Aizstāj versiju: 12.0

Lapa 4 / 14

### 7.2 Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība

Uzglabāt tikai oriģinālā konteinerā.

Pilnībā jānovērš iesūkšanās zemē.

Neuzglabāt kopā ar pārtikas produktiem un dzīvnieku barību.

Neuzglabāt kopā ar oksidētājiem.

Uzglabāt konteineru cieši noslēgtu.

Konteiners jāuzglabā labi vēdinātā vietā.

Sargāt no uzsilšanas/pārkaršanas.

### 7.3 Konkrēts(-i) galalietošanas veids(-i)

Skatīt "Produkta izmantošana", 1.2. IEDAĻU.

## IEDAĻA 8: Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība

### 8.1 Pārvaldības parametri

#### Arodekspozīcijas robežvērtības (LV)

nav piemērojams

#### DNEL

Sastāvdaļas
Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachste leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
darba ņēmēji, Dermāla, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 0,97 mg/kg bw/day
darba ņēmēji, Ieelpošana, Hroniska iedarbība, lokāla, 5,58 mg/m <sup>3</sup>
darba ņēmēji, Ieelpošana, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 2,73 mg/m <sup>3</sup>
patērētāji, Perorāla, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 0,74 mg/kg bw/day
Destilāti (naftas), ar ūdeņradi apstrādāta vieglā parafīnu frakcija, CAS: 64742-55-8
darba ņēmēji, Ieelpošana, Hroniska iedarbība, lokāla, 5,4 mg/m <sup>3</sup> /8h (Aerosol)
patērētāji, Ieelpošana, Hroniska iedarbība, lokāla, 1,2 mg/m <sup>3</sup> /24h (Aerosol)
naftas destilāti, ar šķīdinātāju no parafīniem attīrītā smagā parafīnu frakcija, CAS: 64742-65-0
darba ņēmēji, Dermāla, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 970 µg/kg bw/day
darba ņēmēji, Ieelpošana, Hroniska iedarbība, lokāla, 5.58 mg/m <sup>3</sup>
darba ņēmēji, Ieelpošana, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 2,73 mg/m <sup>3</sup>
patērētāji, Perorāla, Hroniska iedarbība, lokāla, 740 µg/kg bw/day
naftas destilāti, ar ūdeņradi apstrādāta vieglā naftēnu frakcija, CAS: 64742-53-6
darba ņēmēji, Dermāla, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 0,97 mg/kg bw/day
darba ņēmēji, Ieelpošana, Hroniska iedarbība, lokāla, 5,58 mg/m <sup>3</sup>
darba ņēmēji, Ieelpošana, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 2,73 mg/m <sup>3</sup>
patērētāji, Perorāla, Hroniska iedarbība, sistēmiska, 0,74 mg/kg bw/day
2,7 mg/m <sup>3</sup>

#### PNEC

Sastāvdaļas
Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachste leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
Perorāla (Pārtikas aprīte), 9,33 mg/kg food
naftas destilāti, ar šķīdinātāju no parafīniem attīrītā smagā parafīnu frakcija, CAS: 64742-65-0
Perorāla (Pārtikas aprīte), 9,33 mg/kg food
naftas destilāti, ar ūdeņradi apstrādāta vieglā naftēnu frakcija, CAS: 64742-53-6
Perorāla (Pārtikas aprīte), 9,33 mg/kg food

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 07.03.2023, Pārskatīšanas datums: 07.03.2023

Versija 13.0. Aizstāj versiju: 12.0

Lapa 5 / 14

### 8.2 Iedarbības pārvaldība

<b>Papildu norādes par tehnisko iekārtu konstrukciju</b>	Nodrošiniet pietiekamu ventilāciju darbavietā. Mērīšanas metodēm mērījumu veikšanai darbavietās jāatbilst standartā DIN EN 482 ietvertajām veikspējas prasībām. Ieteikumus skatīt bīstamo vielu sarakstā IFA-Gefahrstoff-Liste. Vispārējā riska limits eļļas migla jāatzīmē.
<b>Acu/sejas aizsardzība</b>	Ja iespējamas šļakatas: Aizsargbrilles. (EN 166:2001)
<b>Roku aizsardzība</b>	Dati attiecas uz ieteikumiem. Lai iegūtu plašāku informāciju, lūdzam sazināties ar cimdu piegādātājiem. > 0,4 mm: Nitrilkaučuks, >480 min. (EN 374-1/-2/-3). > 0,4 mm: Neoprēns, >480 min. (EN 374-1/-2/-3).
<b>Ādas aizsardzība</b>	Viegls aizsargapģērbs.
<b>Citi</b>	Individuālā aizsargaprīkojuma komplektācija jāizvēlas atkarībā no bīstamās vielas koncentrācijas un daudzuma, ievērojot darba vietas specifiku. Aizsarglīdzekļu noturību pret ķīmikālijām vajadzētu noskaidrot pie piegādātāja. Nepieļaut saskari ar acīm un ādu.
<b>Elpošanas aizsardzība</b>	Veidojoties aerosolam vai miglai, vajadzīgs respirators. Īslaicīgi filtrēšanas ierīce, kombinētais filtrs A-P1. (DIN EN 14387)
<b>Termiska bīstamība</b>	Nav informācijas.
<b>Vides riska pārvaldība</b>	Atbilst piemērojamajiem vides normatīvajiem aktiem, kas ierobežo izplūdes gaisā, ūdenī un augsnē.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 07.03.2023, Pārskatīšanas datums: 07.03.2023

Versija 13.0. Aizstāj versiju: 12.0

Lapa 6 / 14

### IEDAĻA 9: Fizikālās un ķīmiskās īpašības

#### 9.1 Informācija par pamata fizikālajām un ķīmiskajām īpašībām

Agregātvoklis	šķidr
Izskats	šķidr
Krāsa	sarkana
Smarža	raksturīga
Smaržas sliekšnis	Nav informācijas.
pH	nav piemērojams
pH [1%]	nav piemērojams
Viršanas punkts [°C]	Nav informācijas.
Uzliesmošanas temperatūra [°C]	> 170 (DIN ISO 2592)
Uzliesmojamība (cietām vielām, gāzēm) [°C]	Nav informācijas.
Zemākā sprādziena robežas	Nav informācijas.
Augstākā sprādziena robežas	Nav informācijas.
Oksidēšanas īpašības	nē
Tvaika spiediens [kPa]	< 0,01 (20°C)
Blīvums [g/cm <sup>3</sup> ]	ca. 0,85 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Relatīvais blīvums	nav noteikts
Bēruma blīvums [kg/m <sup>3</sup> ]	nav piemērojams
Šķīdība ūdenī (Ūdens)	nav sajaucams
Šķīdība (citi šķīdinātāji)	Nav informācijas.
Sadalījuma koeficients: n-oktānols/ūdens	Nav informācijas.
Kinematiskā viskozitāte	ca. 33 mm <sup>2</sup> /s (40°C) (DIN 51562/T1) ca. 7,4 mm <sup>2</sup> /s (100°C)
Relatīvais tvaika blīvums	Nav informācijas.
Iztvaikošanas ātrums	Nav informācijas.
Kušanas temperatūra [°C]	ca. -42 (DIN ISO 3016) Nav informācijas.
Pašuzliesmošanas temperatūra	
Noārdīšanās temperatūra [°C]	Nav informācijas.
Daļiņu raksturlielumi	Nav informācijas.

#### 9.2 Cita informācija

Nav informācijas.

### IEDAĻA 10: Stabilitāte un reaģētspēja

#### 10.1 Reaģētspēja

Nepastāv, ja izmanto atbilstoši paredzētajam mērķim.

#### 10.2 Ķīmiskā stabilitāte

Normālos apkārtējās vides apstākļos (istabas temperatūrā) stabils.

#### 10.3 Bīstamu reakciju iespējamība

Reakcijas ar stiprām skābēm.  
Reakcijas ar spēcīgiem oksidētājiem.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 07.03.2023, Pārskatīšanas datums: 07.03.2023

Versija 13.0. Aizstāj versiju: 12.0

Lapa 7 / 14

### 10.4 Apstākļi, no kuriem jāvairās

Strong uzkarst dēļ > 100°C sāk termiskās sadalīšanās.

### 10.5 Nesaderīgi materiāli

Oksidētāji

### 10.6 Bīstami noārdīšanās produkti

Nav ziņu par bīstamiem sadalīšanās produktiem.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Izdošanas datums 07.03.2023, Pārskatīšanas datums: 07.03.2023

Versija 13.0. Aizstāj versiju: 12.0

Lapa 8 / 14

**IEDAĻA 11: Toksikoloģiskā informācija**

**11.1 Informācija par Regulā (EK) Nr. 1272/2008 definētajām bīstamības klasēm**

**Akūta perorāla toksicitāte**

Produkts
perorāla, Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.
Sastāvdaļas
naftas smēreļļas, C15-30, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-86-0
LD50, perorāla, Žurka., > 5000 mg/kg
polietilēnopoliamino ir (C16-C18)-alkilamidū bei monotio-(C2)-alkilfosfonatū reakcijās produktas
LD50, perorāla, Žurka., > 2000 mg/kg bw
Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachste leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
LD50, perorāla, Žurka., >5000 mg/kg bw (OECD 401)
NOAEL, perorāla, Žurka., >1000 mg/kg bw (OECD 421)
Destilāti (naftas), ar ūdeņradi apstrādāta vieglā parafīnu frakcija, CAS: 64742-55-8
LD50, perorāla, Žurka., > 5000 mg/kg (OECD 420)
naftas destilāti, ar šķīdinātāju no parafīniem attīrītā smagā parafīnu frakcija, CAS: 64742-65-0
LD50, perorāla, Žurka., 5000 mg/kg bw
naftas destilāti, ar ūdeņradi apstrādāta vieglā naftēnu frakcija, CAS: 64742-53-6
LD50, perorāla, Žurka., > 5000 mg/kg

**Akūta dermāla toksicitāte**

Produkts
dermāla, Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.
Sastāvdaļas
naftas smēreļļas, C15-30, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-86-0
LD50, dermāla, Trusis, > 5000 mg/kg
Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachste leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
LD50, dermāla, Trusis, >5000 mg/kg bw (OECD 403)
NOAEL, dermāla, Žurka., >2000 mg/kg bw (OECD 414)
Destilāti (naftas), ar ūdeņradi apstrādāta vieglā parafīnu frakcija, CAS: 64742-55-8
LD50, dermāla, Trusis, > 5000 mg/kg (OECD 402)
naftas destilāti, ar šķīdinātāju no parafīniem attīrītā smagā parafīnu frakcija, CAS: 64742-65-0
LD50, dermāla, Trusis, 2000 - 5000 mg/kg bw
naftas destilāti, ar ūdeņradi apstrādāta vieglā naftēnu frakcija, CAS: 64742-53-6
LD50, dermāla, Trusis, > 2000 mg/kg

**Akūta ieelpas toksicitāte**

Produkts
ieelpošana, Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.
Sastāvdaļas
naftas smēreļļas, C15-30, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-86-0
LC50, ieelpošana, Žurka., > 5000 mg/m <sup>3</sup> (4h)
Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachste leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
LC50, ieelpošana, Žurka., >5,53 mg/l air (OECD 403)



**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Izdošanas datums 07.03.2023, Pārskatīšanas datums: 07.03.2023

Versija 13.0. Aizstāj versiju: 12.0

Lapa 9 / 14

Destilāti (naftas), ar ūdeņradi apstrādāta vieglā parafīnu frakcija, CAS: 64742-55-8
LC50, ieelpošana, Žurka., > 5 mg/l /4h(Aerosol) (OECD 403)
naftas destilāti, ar šķīdinātāju no parafīniem attīrītā smagā parafīnu frakcija, CAS: 64742-65-0
LC50, ieelpošana, Žurka., 2,18 - 5,53 mg/L air, 4h
naftas destilāti, ar ūdeņradi apstrādāta vieglā naftēnu frakcija, CAS: 64742-53-6
LC50, ieelpošana, Žurka., > 5 mg/l/4h

**Nopietns acu bojājums/kairinājums** Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.

Sastāvdaļas
naftas destilāti, ar šķīdinātāju no parafīniem attīrītā smagā parafīnu frakcija, CAS: 64742-65-0
acs, nav kairinošs
naftas destilāti, ar ūdeņradi apstrādāta vieglā naftēnu frakcija, CAS: 64742-53-6
nav kairinošs

**Kodīgums/kairinājums ādai** Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.

Sastāvdaļas
naftas destilāti, ar šķīdinātāju no parafīniem attīrītā smagā parafīnu frakcija, CAS: 64742-65-0
dermāla, nav kairinošs
naftas destilāti, ar ūdeņradi apstrādāta vieglā naftēnu frakcija, CAS: 64742-53-6
nav kairinošs

**Elpceļu vai ādas sensibilizācija** Nav toksikoloģisko datu par visu produktu kopumā.  
Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.  
Aprēķina metode

Sastāvdaļas
naftas destilāti, ar šķīdinātāju no parafīniem attīrītā smagā parafīnu frakcija, CAS: 64742-65-0
dermāla, nav sensibilizējošs
naftas destilāti, ar ūdeņradi apstrādāta vieglā naftēnu frakcija, CAS: 64742-53-6
dermāla, nav sensibilizējošs

**Toksiskas ietekmes uz īpašu mērķorgānu vienreizēja iedarbība** Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.

**Toksiskas ietekmes uz īpašu mērķorgānu atkārtota iedarbība** Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.

Sastāvdaļas
Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachste leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
NOAEC, ieelpošana, Žurka., 980 mg/m <sup>3</sup> , nav novērota kaitīga iedarbība
LOAEL, perorāla, Žurka., 125 mg/kg bw/day, novērota kaitīga iedarbība
naftas destilāti, ar šķīdinātāju no parafīniem attīrītā smagā parafīnu frakcija, CAS: 64742-65-0
NOAEL, dermāla, Trusis, 1000 mg/kg bw/day
NOAEL, ieelpošana, Žurka., 980 mg/m <sup>3</sup> air
LOAEL, perorāla, Žurka., 125 mg/kg bw/day

**Mutagēnums** Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.

Sastāvdaļas
naftas destilāti, ar šķīdinātāju no parafīniem attīrītā smagā parafīnu frakcija, CAS: 64742-65-0
in vitro, negatīvs
naftas destilāti, ar ūdeņradi apstrādāta vieglā naftēnu frakcija, CAS: 64742-53-6
in vitro, negatīvs

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 07.03.2023, Pārskatīšanas datums: 07.03.2023

Versija 13.0. Aizstāj versiju: 12.0

Lapa 10 / 14

**Toksicitāte reproduktīvajai sistēmai** Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.

### - auglība

Sastāvdaļas
Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachste leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
NOAEL, perorāla, Žurka., 1000 mg/kg bw/day, In vivo pētījums, negatīvs
naftas destilāti, ar šķīdinātāju no parafīniem attīrītā smagā parafīnu frakcija, CAS: 64742-65-0
NOAEL, perorāla, Žurka., 1000 mg/kg bw/d, nav novērota kaitīga iedarbība
naftas destilāti, ar ūdeņradi apstrādāta vieglā naftēnu frakcija, CAS: 64742-53-6
NOAEL, perorāla, Žurka., 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), nav novērota kaitīga iedarbība

### - attīstība

Sastāvdaļas
Destillate (Erdöl), Lösungsmittel-entwachste leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
NOAEL, perorāla, Žurka., 1000 mg/kg bw/day, In vivo pētījums, negatīvs
naftas destilāti, ar ūdeņradi apstrādāta vieglā naftēnu frakcija, CAS: 64742-53-6
NOAEL, perorāla, Žurka., 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), nav novērota kaitīga iedarbība

### Kancerogēnums

Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.

### Bīstamība ieelpojot

Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.

### Vispārīgas piezīmes

Nav toksikoloģisko datu par visu produktu kopumā.  
Sastāvdaļu toksikoloģiskie dati ir paredzēti medicīnas darbiniekiem, speciālistiem, kam uzticēta darba drošība un veselības aizsardzība darbvietās, un toksikologiem.

## 11.2 Informācija par citiem apdraudējumiem

### Endokrīni disruptīvās īpašības

Nesatur sastāvdaļas ar endokrīnajai sistēmai kaitīgām īpašībām.

### Cita informācija

Nav

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 07.03.2023, Pārskatīšanas datums: 07.03.2023

Versija 13.0. Aizstāj versiju: 12.0

Lapa 11 / 14

### IEDAĻA 12: Ekoloģiskā informācija

#### 12.1 Toksicitāte

Produkts
Pamatojoties uz pieejamo informāciju, klasificēšanas kritēriji nav izpildīti.
Sastāvdaļas
naftas smērēļļas, C15-30, hidroģenētās, neitrālās uz eļļas pamata, CAS: 72623-86-0
EL50, (24h), Daphnia magna, >10000 mg/l (OECD 202)
LL50, (96h), Pimephales promelas, >100 mg/l (OECD 203)
NOEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l (OECD 211)
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >= 100 mg/l (OECD 201)
Destillāte (Erdöl), Lösungsmittel-entwachte leicht paraffinhaltige, CAS: 64742-56-9
EL50, (24h), Daphnia magna, >10000 mg/l (OECD 202)
LL50, (96h), Pimephales promelas, >100 mg/l (OECD 203)
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >100 mg/l (OECD 201)
NOEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l (OECD 211)
Destilāti (naftas), ar ūdeņradi apstrādāta vieglā parafīnu frakcija, CAS: 64742-55-8
EL50, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, > 100 mg/l (OECD 201)
EL50, (48h), Daphnia magna, > 10000 mg/l (OECD 202)
LL50, (96h), Oncorhynchus mykiss, > 100 mg/l (OECD 203)
NOAEL, Oncorhynchus mykiss, > 1000 mg/l (14/28d)(QSAR Petrotox))
NOAEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l (OECD 211)
naftas destilāti, ar šķīdinātāju no parafīniem attīrītā smagā parafīnu frakcija, CAS: 64742-65-0
NOELR, (14d), zivis, 1 g/L
LL50, (96h), zivis, 100 mg/L
LL50, (96h), Invertebrates, 10 g/L
naftas destilāti, ar ūdeņradi apstrādāta vieglā naftēnu frakcija, CAS: 64742-53-6
EL50, (48h), Daphnia magna, > 1000 mg/l
LL50, (96h), Pimephales promelas, > 100 mg/l
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, 100 mg/L (OECD 201, KS=2)

#### 12.2 Noturība un spēja noārdīties

##### Uzvedība vidē nodalījumos

Uzvedība notekūdeņu attīrīšanas iekārtās

Attīrīšanas iekārtās to var atdalīt mehāniski.

##### Bioloģiskā noārdīšanās

Bioloģiski nenoārdās viegli.

#### 12.3 Bioakumulācijas potenciāls

Nav informācijas.

#### 12.4 Mobilitāte augsnē

Nav informācijas.

#### 12.5 PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

Pamatojoties uz pieejamo informāciju, nav klasificējama kā PBT (noturīga, bioakumulatīva, toksiska) vai vPvB (ļoti noturīga un ļoti bioakumulatīva) viela.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 07.03.2023, Pārskatīšanas datums: 07.03.2023

Versija 13.0. Aizstāj versiju: 12.0

Lapa 12 / 14

### 12.6 Endokrīni disruptīvās īpašības

Nesatur sastāvdaļas ar endokrīnajai sistēmai kaitīgām īpašībām.

### 12.7 Citas nelabvēlīgas ietekmes

Produkts nedrīkst nekontrolēti nonākt apkārtējā vidē un kanalizācijā.

## IEDAĻA 13: Apsvērumi, kas saistīti ar apsaimniekošanu

### 13.1 Atkritumu apstrādes metodes

Produkta atliekas jāutilizē saskaņā ar direktīvu par atkritumiem 2008/98/EK, kā arī nacionālajiem un reģionālajiem noteikumiem. Šim produktam nav iespējams norādīt atkritumu koda numuru, kas atbilst Eiropas atkritumu katalogam (AVV), jo klasifikācija iespējama tikai atkarībā no patērētāja izvēlēta pielietojuma. ES robežās atkritumu koda numurs jānosaka, vienojoties ar utilizētāju.

#### Produkts

Utilizēt kā bīstamos atkritumus.

#### Eiropas atkritumu katalogs Nr.(ieteicams)

130205\*

#### Kontaminēti iepakojumi

Nepiesārņotus iesaiņojumus var nogādāt uz atsevišķo pārstrādi. Neiztīrāmi iesaiņojumi ir utilizējami tieši tāpat kā viela.

#### Eiropas atkritumu katalogs Nr.(ieteicams)

150102  
150104  
150110\*

## IEDAĻA 14: Informācija par transportēšanu

### 14.1 ANO numurs vai ID numurs

Sauszemes transports (ADR/RID) nav piemērojams

ADN/ADNR nav piemērojams

Jūras transports (IMDG) nav piemērojams

Gaisa transports (ICAO-TI / IATA-DGR) nav piemērojams

### 14.2 ANO sūtīšanas nosaukums

Sauszemes transports (ADR/RID) NAV BĪSTAMA KRAVA

ADN/ADNR NAV BĪSTAMA KRAVA

Jūras transports (IMDG) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Gaisa transports (ICAO-TI / IATA-DGR) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 07.03.2023, Pārskatīšanas datums: 07.03.2023

Versija 13.0. Aizstāj versiju: 12.0

Lapa 13 / 14

### 14.3 Transportēšanas bīstamības klase(-es)

Sauszemes transports (ADR/RID) nav piemērojams

ADN/ADNR nav piemērojams

Jūras transports (IMDG) nav piemērojams

Gaisa transports (ICAO-TI / IATA-DGR) nav piemērojams

### 14.4 Iepakojuma grupa

Sauszemes transports (ADR/RID) nav piemērojams

ADN/ADNR nav piemērojams

Jūras transports (IMDG) nav piemērojams

Gaisa transports (ICAO-TI / IATA-DGR) nav piemērojams

### 14.5 Vides apdraudējumi

Sauszemes transports (ADR/RID) nē

ADN/ADNR nē

Jūras transports (IMDG) nē

Gaisa transports (ICAO-TI / IATA-DGR) nē

### 14.6 Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem

Atbilstošā informācija 6.-8. IEDAĻĀ.

### 14.7 Beztaras kravu jūras pārvadājumi saskaņā ar SJO instrumentiem

nav piemērojams

## IEDAĻA 15: Informācija par regulējumu

### 15.1 Drošības, veselības jomas un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem

**ES TIESĪBU AKTOS** 2008/98/EK (2000/532/EK); 2010/75/ES; 2004/42/EK; (EK) 648/2004; (EK) 1907/2006 (REACH); (ES) 1272/2008; 75/324/EEK ((EK) 2016/2037); (ES) 2020/878; (ES) 2016/131; (ES) 517/2014

**PĀRVADĀJUMU NOTEIKUMI** ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR (2023)

**VALSTS NORMATĪVIE AKTI (LV):**

- Ar darbu saistīti ierobežojumi Ievērot topošajām mātēm un ar krūti barojošām mātēm noteiktos darbu ierobežojumus. Ievērot jauniešiem noteiktos darbu ierobežojumus.

- VOC (2010/75/EK) nav piemērojams

### 15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums

nav piemērojams

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Izdošanas datums 07.03.2023, Pārskatīšanas datums: 07.03.2023

Versija 13.0. Aizstāj versiju: 12.0

Lapa 14 / 14

### IEDAĻA 16: Cita informācija

#### 16.1 Bīstamības apzīmējumi (IEDAĻA 3)

H304 Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.  
H315 Kairina ādu.  
H319 Izraisa nopietnu acu kairinājumu.  
H412 Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.  
H317 Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.

#### 16.2 Saīsinājumi un akronīmi

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
ATE = acute toxicity estimate  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classification, Labelling and Packaging  
DMEL = Derived Minimum Effect Level  
DNEL = Derived No Effect Level  
EC50 = Median effective concentration  
ECB = European Chemicals Bureau  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
EL50 = Median effective loading  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
EmS = Emergency Schedules  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = International Air Transport Association  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = Inhibition concentration, 50%  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
IVIS = In vitro irritation score  
LC50 = Lethal concentration, 50%  
LD50 = Median lethal dose  
LC0 = lethal concentration, 0%  
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
LL50 = Median lethal loading  
LQ = Limited Quantities  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level  
NOEC = No Observed Effect Concentration  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
STP = Sewage Treatment Plant  
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV®/STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

#### 16.3 Cita informācija

##### Klasifikācijas procedūra

Skin Sens. 1: H317 Var izraisīt alerģisku ādas reakciju. (Aprēķina metode)

##### Norāde par izmaiņām

IEDAĻA 11 nācis klāt: Nesatur sastāvdaļas ar endokrīnajai sistēmai kaitīgām īpašībām.

IEDAĻA 12 nācis klāt: Nesatur sastāvdaļas ar endokrīnajai sistēmai kaitīgām īpašībām.